

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz,
Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris,
Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch,
Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa,
Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannowitz

Freitag
3. September
2021
Nummer 16
Jahrgang 27

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14täglich online unter www.stadt-muegeln.de · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de

Sonnenblume

Hast du einen eignen Garten,
ganz egal, ob groß, oder klein,
nimm dir im Frühjahr den Spaten,
setz eine Sonnenblume ein.

Schon im Juni wird sie blühen,
und hellgelb leuchten, wunderbar,
als würden Sonnenstrahlen glühen,
so zeigt sich dieses Exemplar.

Sie blickt immer hin zur Sonne,
von morgens früh bis abends spät,
welch ein Schauspiel und welch Wonne,
ihr zuzuschau'n, wie sie sich dreht.

Selbst wenn die Sonne dann und wann,
von dunklen Wolken wird verhüllt,
schau dir die Sonnenblume an,
sie ist genau - ihr Ebenbild.

© Horst Rehmann, 2020

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln

E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
Montag	geschlossen
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–11.30 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten

Di 10–13 Uhr und 14–18 Uhr, Mi 11–13 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr

Heimatmuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
BIC: WELADE8LXXX

VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
BIC: GENODEF1RIE

DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
BIC: BYLADEM1001

Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen

Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,
Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,
Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),
Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln

Reparatur-Tel. (0 34 31) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz** 3 22 02

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oschatzer Land, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,
Telefon: (0 34 35) 92 04 62, Fax (0 34 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:
(03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofs-
verwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach
telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:

Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger,
Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr

Bestattungen Regina Jacob: Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16

Bestattungshaus Katscher: E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66

Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

ENVIA Störungsmeldung Strom (kostenfrei): (0 800) 2 30 50 70

Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22

MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei): (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

OEWA Notfall-Telefon: (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für Oschatz 0 34 35,

Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62,

Strehla 03 52 64, Riesa 0 35 25

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Ärztlicher Notdienst außerhalb der
Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien
Nummer 116117 zu erreichen (www.116117info.de)

**APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauf-
folgenden Tag um 8.00 Uhr**

4. 9. Rats-Apotheke, Nünchritz, Telefon 5 42 58
Schwanen-Apotheke, Wermisdorf, Telefon 5 22 29
5. 9. Domos-Apotheke, Riesa, Telefon 51 85 60
11. 9. Stadt-Apotheke, Riesa, Telefon 5 01 10
12. 9. Äskulap-Apotheke, Riesa, Telefon 87 53 88
18. 9. Apotheke am Heideberg, Riesa, Telefon 73 05 70
19. 9. Apotheke am Marktkauf, Oschatz, Telefon 9 02 80

Polizeiposten Mügeln

Hackstraße 4a, 04769 Mügeln

Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,

Donnerstag 13.00–18.00 Uhr

(01 62) 2 35 37 24 – Herr Hofmann

(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann

Polizeirevier Oschatz 0 34 35/65 00

Polizei-Notruf 110

Rettungsdienst und Feuerwehr 112

Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

in den letzten zwei Ausgaben habe ich Ihnen ein paar Hinweise bei einem flächendeckenden Stromausfall gegeben. Dabei handelt es sich um einen Stromausfall, der die Landkreise oder auch das Land betrifft. Ein Stromausfall, der nur einzelne Ortsteile betrifft, wird in der Regel schnell wieder behoben.

So möchte ich wieder ein paar Informationen an Sie loswerden.

Viele Eigenheimbesitzer haben sich ein Notstromaggregat zugelegt oder tragen sich mit dem Gedanken, ein Solches anzuschaffen.

Bitte achten Sie darauf, dass das Aggregat heizungsfähig ist. Lassen Sie sich im Falle einer Neuanschaffung von einem Fachmann beraten. Die Einspeisung in Ihr Haus muss von einer Fachfirma errichtet werden.

Noch ein Hinweis in Richtung der gegenseitigen Hilfe. Es gibt Menschen, die auf medizinische Unterstützung angewiesen sind.

Ich meine damit die transportable Sauerstoffversorgung oder die Dialysepatienten. Wenn der Strom wegbleibt, können die Akkus der Geräte nicht mehr geladen werden können.

Oder der Anruf beim Fahrdienst kann nicht mehr getätigt werden. Achten Sie bitte in so einem Fall auf Ihre Nachbarn, die auf Hilfe angewiesen sind.

Ich möchte Ihnen mit den Tipps und den Hinweisen keine Angst machen. Es geht um Aufklärung und das Sie im Falle eines Falles wissen, wo Sie Hilfe bekommen.

Ihr Bürgermeister

Johannes Ecke

Bekanntmachungen

Die Stadtverwaltung informiert

Um unnötig lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir die **Besucher des Einwohnermeldeamtes, Gewerbeamtes sowie des Standesamtes** um vorherige Terminvereinbarung unter folgenden Rufnummern:

Einwohnermeldeamt: 034362 410-19

Standesamt und Gewerbeamt: 034362 410-18

oder die Zentrale: 034362 4100

Die Einwohnerversammlungen beginnen jeweils um 19.00 Uhr!

7. 9. 2021 Ablaß, Grauschwitz
Heimatverein Ablaß

14. 9. 2021 Kemmlitz
Jugendclub Kemmlitz

21. 9. 2021 Glossen, Schleben, Nebitzschen, Seelitz, Poppitz
Ehemaliges Gemeindeamt
Glossen, Saal

28. 9. 2021 Mügeln
Rathaus, Ratssaal

Stadt Mügeln
Landkreis Nordsachsen
Wahlkreis 151

Wahlbekanntmachung

1. Am 26. September 2021 findet die

Wahl zum 20. Deutschen Bundestag

statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Stadt ist in folgende 7 Wahlbezirke eingeteilt.

Wahlbezirk 1: Mügeln
Wahlraum: Rathaus Mügeln, Markt 1
(barrierefrei)

Wahlbezirk 2: Mügeln
Wahlraum: Hort „Angerkids“, Angerweg 2

Wahlbezirk 3: Schweta
Wahlraum: Kindertagesstätte „Grashüpfer“,
Oschatzer Str. 23
(barrierefrei)

Wahlbezirk 4: Ablaß
Wahlraum: Kindertagesstätte „Zur Hummelburg“,
Alte Salzstraße 2

Wahlbezirk 5: Glossen
Wahlraum: Gemeindezentrum Glossen,
Mügelner Landstraße 4
(barrierefrei)

Wahlbezirk 6: Sornzig
Wahlraum: Kindertagesstätte „Kleine Früchtchen“,
Brauereiweg 2

Wahlbezirk 7: Briefwahl
Wahlraum: Rathaus Mügeln, Bibliothek, Markt 1

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten spätestens bis 5. 9. 2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Durchführung der Zulassungsprüfung (um 16.00 Uhr) und anschließenden Ermittlung des Briefwahlergebnisses (ab 18.00 Uhr) in der Bibliothek im Rathaus der Stadt Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers und jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

- Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - durch Stimmabgabe in **einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder

b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr** eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Mügel, 3. September 2021

Johannes Ecke
Bürgermeister

Ausschreibung

Verkauf Grundstück Am alten Wasserwerk 32 (Jugendclub Mügel)

Die Stadt Mügel verkauft als Eigentümerin nachfolgende Grundstücke in der Gemarkung Mügel:



Lageplan Am alten Wasserwerk 32 (Jugendclub Mügel)

Lage:

- Am alten Wasserwerk 32
- Arztpraxis und Kindertagesstätte sowie Schulen im Ort
- Einkaufsmöglichkeiten vorhanden
- die größeren Städte Leipzig/Dresden/Chemnitz liegen ca. 60 km entfernt Autobahnanschluss – A14 – Leisnig ca. 8 km entfernt

Grundstück:

- Flurstück 900/1, Gemarkung Mügel
- Grundstücksgröße: 989 m²
- Grundbuch von Mügel, Blatt 1034

Objektbeschreibung:

Das Objekt „Am alten Wasserwerk 32“ liegt im Stadtbereich und wurde als Jugendclub genutzt. Es handelt sich um ein eingeschossiges Gebäude mit einer Bruttogrundfläche von ca. 160 m² und einer Teilunterkellerung von ca. 12 m². Es besteht kein Denkmalschutz. Das Flurstück ist als Wohnbaufläche im Flächennutzungsplan ausgewiesen und grenzt an das in Planung befindliche Wohngebiet „Am alten Wasserwerk“ (siehe Anlage Grenze B-Plan) an.

Mindestpreis:

Der Mindestpreis für das angebotene Objekt „Am alten Wasserwerk 32“ (Jugendclub Mügel) beträgt 98.000,00 € zzgl. Kosten des Erwerbs.

Angebote sind in einem geschlossenen Umschlag bis zum 30. 9. 2021, 13 Uhr bei der Stadtverwaltung Mügel, Markt 1, 04769 Mügel einzureichen.

Der Umschlag muss deutlich sichtbar mit den Worten „Kaufangebot Grundstück ehemaliger Jugendclub“ gekennzeichnet sein.

Auskünfte zum Grundstück erteilt:

Frau Koht, Sachbearbeiterin Liegenschaften,
Telefon: 03 43 62 / 4 10 29, E-Mail: a.koht@stadtmuegel.de

Verkauf von Baugrundstücken in Mügel OT Ablaß

Die Stadt Mügel bietet 2 Baugrundstücke zum Verkauf an.

Lage:

Am Ortsrand von Ablaß in einem Wohnbaugebiet gelegen, Entfernung zur Stadt Mügel ca. 7 km, nach Oschatz ca. 12 km, die größeren Städte Leipzig/Dresden/Chemnitz liegen ca. 55 km entfernt, Autobahnanschluss – A14 – Leisnig ca. 5 km entfernt

Grundstücke:

Flurstücke gelegen in der Gemarkung Querbitzsch
95/31 = 649 m², 95/30 = 669 m²



Wohnungsbaugebiet „An der Döllnitz“ in Ablaß

Beschreibung:

Die Grundstücke sind rechteckig geschnitten und grenzen vorderseitig an die Straße „An der Döllnitz“, die Grundstücke sind erschlossen. Bebauung laut Bebauungsplan mit Einzel- oder Doppelhäusern.

Umgebung:

- Arztpraxis und Kindertagesstätte im Ort
- Grundschule im Ortsteil Neusornzig ca. 6 km
- Mittelschule in Mügeln ca. 8 km
- Gymnasium in Oschatz ca. 12 km
- Kirche und Sportzentrum im Ort

Baulandpreis: 16,00 €/m²

Auskünfte zum Grundstück erteilt:

Frau Koht, Sachbearbeiterin Liegenschaften,

Telefon: 03 43 62 / 4 10 29, E-Mail: a.koht@stadtmuegeln.de

Freiwillige Feuerwehr



Familientag bei der Feuerwehr Mügeln

Am 11. September 2021 ist es wieder soweit. Nach einem Jahr Zwangspause möchten wir Euch wieder zu uns einladen. Los geht es 14.00 Uhr mit einem Programm der Kinder der Kita Sonnenblume. Gegen 15.00 Uhr kann die neue Oschatzer Drehleiter in Augenschein genommen werden. Den ganzen Tag ist für das leibliche Wohl gesorgt. Egal ob selbst gebackener Kuchen mit einem Kaffee oder leckeres vom Grill mit einem kühlen Getränk. Für die Kinder stehen nicht nur Fahrten mit der Feuerwehr an, der Motorsportclub Mügeln e.V. ermöglicht euch selbst ans Steuer zu gehen und euer Können bei einer Hindernisfahrt unter Beweis zu stellen. Unser Museum und die Einsatztechnik steht ebenfalls zur Schau und wir beantworten gern eure Fragen.

Wir behalten uns vor, die Veranstaltung aufgrund steigender Corona Zahlen kurzfristig abzusagen!

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln e.V. und die Freiwillige Feuerwehr Mügeln

Einsätze:

FF Mügeln:

4. 8. 2021, 14.00 Uhr bis 14.40 Uhr
Mügeln Friedhofstraße, Ölspur
3 Kameraden im Einsatz, 4 Kameraden im Gerätehaus



8. 8. 2021, 9.20 Uhr bis 9.50 Uhr
Mügeln Angerstraße, Sturmschaden
3 Kameraden im Einsatz

FF Sornzig:

Am 24. 8. 2021 in der Zeit von 5.34 Uhr bis 7.00 Uhr
Baum auf der Straße, Am Weiler im OT Gaudlitz
5 Kameraden im Einsatz

Aus dem Vereinsleben

Ausschreibung Vereinspokal der Mügelner Schützengesellschaft 1591–1990 e.V. 2021



- Veranstalter: Mügelner Schützengesellschaft 1591–1990 e.V.
- Ort: Schießstand Mügeln
Volkgutweg (Plattenweg Richtung Berntitz)
- Datum: **18. 9. 2021**
- Zeit: 13.00 Uhr
(je nach Anzahl der Mannschaften kann es hier noch zu kleinen Veränderungen nach vorn kommen)
- Teilnehmer: Vereine der Stadt Mügeln und Ortsteile
- Meldung: **bis 4. 9. 2021** an Kontakte siehe unten
- Mannschaften: jeder Verein kann eine oder mehrere Mannschaften stellen
eine Mannschaft besteht aus **3 Startern**
es können **bis 5** Schützen antreten von denen die 3 Besten in die Wertung gehen
- Disziplin: KK-Gewehr 50 m aufgelegt
- Anzahl der Schuss: pro Starter
5 Schuss Probe
10 Schuss Wertung
- Startgeld: 10,00 Euro pro Mannschaft
- Ehrung: Wanderpokal der Stadt Mügeln

Mügelner Schützengesellschaft 1591–1990 e.V.
- Der Vorstand -

Daniel Schröter, Dr.-Friedrichs-Straße 68, 04769 Mügeln
Tel.: 03 43 62 / 4 89 89, Mobil: 01 74 / 3 14 70 51
E-Mail: msh_schroeter@gmx.de

Spielplan Fußball

Sonnabend, 11. 9. 2021, 15.00 Uhr
SV Mügeln-Ablaß gegen LSG Löbnitz
Spielort: Sportplatz Ablaß Hauptplatz



Meine Bischofsstadt Mügeln e.V.

Am 15. August 2021 sorgte unser Verein für ein reges Treiben auf dem Mügelner Anger. Bei schönstem Sommerwetter luden wir im Rahmen von der von der Stadtverwaltung angeregten Aktion „Mügeln – statt (Stadt)fest-Weekende“ zu einem musikalischen Nachmittag ein. Bei Kaffee, Kuchen und Angerbrot sowie verschiedenen anderen Speisen und



Getränken verbrachten zahlreiche Besucher unterhaltsame Stunden. Unsere jüngsten Besucher konnten ihre Geschicklichkeit beim Fahren der kleinen Elektrofahrzeuge des Motorsportclub Mügeln beweisen.

Der Auftritt der Kemmlitzer Blasmusikanten fand großen Zuspruch. Die Zuschauer bedankten sich mit viel Applaus und einer Spende bei den Musikern. Natürlich nutzten die Besucher auch den Nachmittag, um mit ihren Bekannten zu plauschen. Es gab ja auch lange keine richtige Gelegenheit dazu.

Im Namen unseres Vorstandes möchte ich mich ganz herzlich bei unseren Vereinsmitgliedern, den Kemmlitzer Blasmusikanten, dem MSC Mügeln und allen anderen Helfern für die Vorbereitung und das Gelingen dieser schönen Stunden bedanken.

Ein Dankeschön geht auch an unsere Stadtverwaltung für ihre Unterstützung.

Bernd Brink, Vorsitzender



Liebe Vereinsmitglieder und werte Gäste,

im Auftrag des Vorstandes lade ich Euch gemäß unseres diesjährigen Arbeitsplanes zur Jahreshauptversammlung recht herzlich ein.



Termin und Tagungsort:

**Dienstag, den 7. September 2021 um 19.00 Uhr
in der Gaststätte „Zur Döllnitzau“ in Schweta**

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Versammlung und ihrer Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bericht des Vorstandes zum Geschäftsjahr 2020
4. Bericht der Schatzmeisterin zum Geschäftsjahr 2020
5. Bericht der Kassenprüfer zum Finanzjahr 2020
6. Entlastung des Vorstandes vom Geschäftsjahr 2020
7. Beratung zu den Vereinsaktivitäten im 2. Halbjahr 2021, insbesondere zur Vorbereitung des 9. Erntedankfestes am 3. 10. 2021
8. Diskussion und sonstiges

Wir bitten um rege Teilnahme. Gäste sind herzlich willkommen.

Bernd Brink, Vorsitzender

Heimatverein Sorzig e.V.

Wir freuen uns riesig, dass wir Dank der Unterstützung durch die Kulturstiftung Sachsen einen schönen weiteren Dorftreff erleben konnten. #kleinprojektefonds_sachsen



Sornziger Apfelblatt @ Heimatverein Sorzig e.V.



Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.



Unsere Begleiter aus der Dorfwerkstatt





Sornziger Apfelblatt @ Heimatverein Sornzig e.V.



Rezeptidee Apfel-Zimt-Schmarrn:

- 2 Äpfel (Gala)
- 3 Eier (getrennt)
- 125 ml Milch
- 100 g Mehl
- 2 EL Puderzucker
- 1 EL Zucker
- 1 Pkg. Vanillezucker
- 1 EL Butter
- Salz
- Zitronensaft
- Zimt (gemahlen)



Äpfel in kleine Stücke, mit Zitrone vermengen, mit Butter und Zucker in der Pfanne anrösten, Eiklar zu steifem Schnee schlagen, Dotter mit Milch & Puderzucker & Vanillezucker & Salz & Zimt gut verrühren & Mehl unterrühren, Eischnee untermengen, über die Äpfel gießen, in der Pfanne oder bei 200° 10min. im Ofen garen, zerrupfen, Zimt drüber



Neue Ausstellung in der Kirche

Am 11.9. wollen wir um 18 Uhr unsere neue Ausstellung in der Kirche einweihen.

Ursula Nollau aus Poppitz zeigt eine Ausstellung mit einer HANDVOLL „Himmel-Blau“.



Die Ausstellung kann bis zum 21.11.2021, jeden Sonntag zwischen 14 und 17 Uhr besichtigt werden.



Tag des offenen Denkmals im September

Wie in jedem Jahr findet dieses Mal wieder der Tag in unserem Kloster statt. Ab 12 Uhr gibt es neben Diavorträgen und Klosterführungen, Kaffee und Kuchen vom Klosterteam. Wer mag, kann das Klosterareal auf eigene Faust erkunden und erhält anschließend eine Urkunde.

Darum bin ich dabei – Unsere Mitglieder erzählen

Ich habe seit meiner Zeit in Mügeln erlebt, dass viele Sornziger einfach anpacken und bereit sind zu helfen, wenn Hilfe gebraucht wird. Mein Einsatz für Sornzig ist der Dank und mein Wunsch etwas zurückzugeben.

Kerstin

Das ist los im September

- 01.09. Tagesfahrt: Gipfelstürmer-Safari durchs Erzgebirge
Anmeldung bei Familie Birnbaum: 034362/35274
- 11.09. Vernissage zur Ausstellung von Ursula Nollau in der Kirche
Thema: Eine Handvoll „Himmel-Blau“, 18.00 Uhr
- 12.09. Tag des offenen Denkmals im Kloster Marienthal
Diavorträge, Führungen und Kaffeegedeck ab 12 Uhr
- 17.09. Demo „Radeln für den Radweg“, 17 Uhr, GS Neusornzig



Unsere Begleiter aus der Dorfwerkstatt



Kultur

VERANSTALTUNGSKALENDER

der Bischofsstadt Mügeln – September 2021



- 01.09. Tagesfahrt: Gipfelstürmer-Safari durchs Erzgebirge
Anmeldung über Familie Birnbaum: 034362 35274
- 02.-05.09. Ferienfahrten mit der Diesellok
- 08.-12.09. Sonderausstellung Modellbahnfreunde Lossatal im Geoportall
- 11.-12.09. Festwochenende bei der Döllnitzbahn
 Doppelausfahrten & Dampf Fahrten, Fahrten mit offenen Aussichtswagen, Lokparade, Speis & Trank & Musik auf dem Mügeln Bahnhof, Fahrten mit der Feldbahn in Glossen, Kaffee und Kuchen im Café Voldampf in Kemmlitz, Führungen auf dem Bahnhof und im Geoportall, Ausstellung Modellbahnfreunde Lossatal
- 11.09. Familientag bei der Feuerwehr in Mügeln, ab 14 Uhr
 Programm der Kita Sonnenblume, Drehleiter, Kaffee & Kuchen & Grill, Fahrten mit der Feuerwehr, Hindernisfahrten mit dem Motorsportclub Mügeln, Technikmuseum
- 12.09. Tag des Offenen Denkmals im Kloster Marienthal Sornzig, ab 12 Uhr
 Diavortrag: Bilder und Geschichten zum Kloster, Klosterführungen mit Kreuzgarten, Kaffee & Kuchen vom Klosterteam, Klostererkundung
- 18.09. 5. Vereinspokalschießen der Mügeln Schützengesellschaft 1591-1990 e.V.
- 19.09. Konzert zum 450jährigen Bestehen der Kantorei Mügeln, ab 17 Uhr
- 25.-26.09. Herbstfahrten mit der Döllnitzbahn
- 26.09. Herbstwanderung zum Festenberg und Kloster Sornzig mit dem Heimatverein Mogeln

Wir freuen uns auf euren Besuch. Bitte beachtet die Corona-Regeln!

Öffnungszeiten unserer Einrichtungen

Geoportall	Heimatmuseum	Stadtbibliothek
Mi-So: 10-17 Uhr	Sa: 14-17 Uhr	Di: 10-13 & 15-18 Uhr
		Do: 10-12 & 13-18 Uhr
		auch sonntags
		zu Dampf Fahrten

Alle Veranstaltungen finden Sie unter: www.stadt-muegeln.de. Alle Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

Nähere Infos zu Uhrzeiten, Veranstalter und Ort finden Sie auf unserer Homepage und denen der Vereine.

Ausstellung der Modellbahnfreunde „Lossatal“



vom 8. -12. September 2021

Im Geoportal Bahnhof Mügeln

Bahnhofstr. 2, 04769 Mügeln

Mittwoch bis Sonntag: 10.00 – 17.00 Uhr

Kontakt: 034362/442906 oder geoportal@stadt-muegeln.de



Der Heimatverein Sorzig e.V., Kloster Marienthal Sorzig



und die Kirchgemeinde laden ein...



**Vernissage der Ausstellung:
11.09.21/18.00 Uhr**

Kirchentüren öffnen sich der Kunst

Ausstellung von Ursula Nollau mit musikalischer Umrahmung

In Zusammenarbeit mit dem Donnerstagszirkel des Künstlergutes Präritz entstand der Gedanke, unsere Kirche der Kunst und den an Kunst interessierten Menschen zu öffnen.

Treffpunkt: Martin-Luther-Kirche Sorzig

Die Ausstellung kann jeden Sonntagnachmittag und nach Absprache bis zum 21.11. besucht werden.



Heimatverein Sorzig e.V. • Öhninger Str. 45 • 04769 Mügeln/OT Sorzig

Tel.: 034362 239444 • E-Mail: heimatvereinsorzig@gmail.com



Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag, den 12. September



Rittergut Kiebitz lädt ein
von 13.00 bis 17.00 Uhr

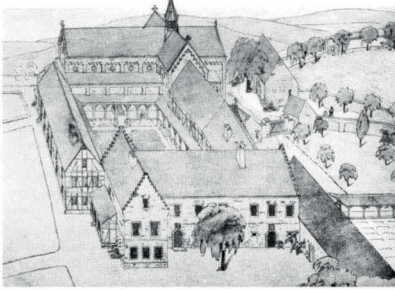


❖ Ausstellung von historischen Landwirtschaftsgeräten
durch den Mügeln Heimatverein „Mogelin“

sowie von den
Ostrauer Traktorenfreunden



An der kleinen Jahn 27 • 04749 Ostrau OT Kiebitz



Das Kloster Marienthal zu Sornzig um das Jahr 1300 - Vom Steinberge aus gesehen

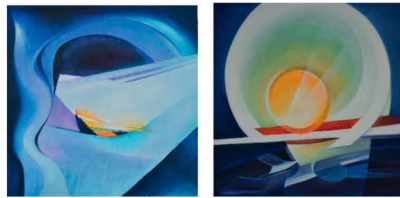
Ehemaliges Zisterzienserinnenkloster, begründet von Siegfried von Mügeln 1241 vor genau 780 Jahren. Die Zisterzienser Nonnen führten den Obstbau ein. Nonnenflucht 1523 - siehe Glasskulptur vor dem Klostereingang. Aufhebung des Klosters durch die Reformation 1553. Danach wurde das Kloster Staatsgut. Durch einen schweren Brand wurden 1616 weite Teile zerstört. 1892 erforschte Ludolf Colditz die Geschichte, sanierte das verkommene Gebäude und modernisierte den Obstbau. Er begründete die Klostergärtnerei GmbH mit exzellenten Fachleuten: Sechs Silbermedaillen für neue Obstzüchtungen auf deutschen Landwirtschaftsausstellungen. In DDR-Zeiten befand sich im Kloster der Sitz der Sornziger Abt. LPG Obstproduktion. Die von Colditz Enkeln gegründete Stiftung verfügt seit 2003 über denkmalgerecht renovierte historische Räume, einen Park und drei Obstschauagärten. Das Kloster, die Obstwiesen und der Klosterteich sind von einer weitgehend erhaltenen Trockenmauer umgeben - 600 Meter lang.



Eine Handvoll „Himmel – Blau“

Die Ausstellung von Ursula Nollau kann bis zum 21.11.2021 in der Kirche besichtigt werden.

- Ursula Nollau ist in Ulm/Donau geboren
- Studium „Bildhaftes Gestalten und Werken“
- Lehrtätigkeit in Bad Säckingen und Wolfsburg
- Lebt seit 2004 in Poppitz
- 2011-2017 Galerie „Hof Poppitz“
- Künstlerisch vielseitig: Ölmalerei, plastische Arbeiten, Objekte aus verschiedenen Materialien und Glasfenster



Wir freuen uns auf euren Besuch



Stiftung Dr. Ludolf Colditz Kloster Marienthal Sornzig

Klosterstr. 16 * 04769 Mügeln OT Sornzig

Sornzig lädt ein...



Vernissage in der Kirche

11.09.2021, ab 18 Uhr



Tag des offenen Denkmals im Kloster

12.09.2021, ab 12 Uhr

Bildervorträge

12.00 Uhr und 14.30 Uhr

Bilder und Geschichten zum Kloster Marienthal gestern und heute, Natur und Kultur

Bildervortrag im Kloster von Bettina

Schubert – Stiftungsrätin.

Sie fotografiert und schreibt für das Kloster auf Facebook, für die Klosterhomepage und ist die Herausgeberin der Sornziger Hefte.

Die Bilderbücher mit Interviews gibt es vor

Ort im Klostershop.



Willkommen im Kloster Marienthal Sornzig

von 12.00 – 17.00 Uhr

Getränke, Kaffee und Kuchen vom Klosterteam

KLOSTERERKUNDUNG für Jugendliche, Eltern & Kinder ab 6 Jahren: Für eine kleine oder große Klosterrunde gibt es im Kloster ein Infoblatt mit alternativ Antworten (multiple choice) mit 26 oder 36 Fragen zum Kloster, dem Klosterteich und den Obstwiesen. Wer am Ende fast alle Antworten richtig angekreuzt hat, kann sich => im Kloster als Klosterfan oder als Familie eine Urkunde als Kleiner oder Großer Klosterscout = KLOSTERKUNDIGER ausstellen lassen.

Führungen

13.00 Uhr

Klosterführung inklusive

Kreuzgarten mit Wolfgang Hanns

Wolfgang Hanns - ebenfalls

Stiftungsmitglied und Obstbauer aus

Leidenschaft - versteht es zu erzählen: über

das Kloster, die Nonnen, den Klosterteich, die

drei Obstwiesen neben dem Kloster: die

Streuobstwiese, die mit den Sornziger Wilden

und den Obstschaulehrgarten.



Fahrpreise Fahrwochenende Tageskarten gültig für einen Tag	
Oschatz Hbf. – Glossen/Kemmlitz Bf. und umgekehrt	15,00 € voll 8,00 € ermäßigt
Oschatz Hbf. – Mügeln Bf. und umgekehrt	10,00 € voll 6,00 € ermäßigt
Mügeln – Glossen/Kemmlitz Bf. und umgekehrt	10,00 € voll 6,00 € ermäßigt
Familientageskarte (2 Erwachsene + 2 Kinder über 6 Jahren)	40,00 €
Einzelfahrkarte 1 Richtung max. 10 Stationen	5,00 €

Es gilt dieser Sondertarif, MDV-Netzkarten, Sachsen-, Länder-Tickets sowie MDV-Tageskarten im Umstieg werden zzgl. eines Dampfzuschlags in Höhe von max. 3,00 € pro Person und Fahrtrichtung anerkannt.

Gut zu Wissen ...

- Feldbahnbetrieb in Glossen am Samstag und Sonntag
- Speis und Trank auf dem Mügelner Bahnhof



Samstag, 11. September 2021
10.00 – 14.00 Uhr.
Jan Grepling verzaubert mit seinem Saxophon



Sonntag, den 12. September 2021
8.30 Uhr – Abfahrt GmP ab Mügeln
14.00 – 17.00 Uhr
Duo „Vivien McCount & Doc Adams“
Countrymusik für alle Country-/
Western- und Irish-Countryfans

- Genießen Sie am Haltepunkt Kemmlitz Ort
frischen Kaffee und Kuchen
– Ankunft am „Cafe“:
9.55 Uhr, 10.54 Uhr, 11.54 Uhr, 12.35 Uhr,
13.30 Uhr, 14.15 Uhr, 14.54 Uhr, 15.54 Uhr, 16.35 Uhr
– Abfahrt am „Cafe“:
10.11 Uhr, 11.10 Uhr, 12.09 Uhr, 12.49 Uhr, 13.45 Uhr,
14.28 Uhr, 15.10 Uhr, 16.09 Uhr, 16.48 Uhr, 18.31 Uhr



Geoportal Bahnhof Mügeln Erlebniswelt Kaolin

Öffnungszeiten:
am 11. & 12. September 2021 von 9.00 bis 18.00 Uhr

- Ausstellungen:**
- multimediale Ausstellung zum Kaolinabbau in der Mügelner Region, Stündlich Führungen durch das Geoportal/Schatzsuche für Kinder
 - Modellbahnausstellung der Modellbahnfreude „Lossatal“ im Seminarraum

- Eintritt:**
- Kinder bis 10 Jahre: kostenfrei
 - Kinder/Jugendliche bis 17 Jahre: 2,50 €
 - Erwachsene: 4,50 €

- Führungen:**
- Bahnhofsführungen durch den Heimatverein Mogelin (3 € pro Person)
Sa/So: 10.30 – 11.30 Uhr und 14.30 – 15.30 Uhr
 - Familienführung durch die Stadt zum Kaolin-Tagebau (5 € pro Person)
 - Familienführung auf dem Naturerlebnispfad in Kemmlitz (5 € pro Person)

Buchung von Führungen:
Wegen der Pandemie bitten wir um Terminabstimmung für Führungen außerhalb des Geoportals Bahnhof Mügeln. Gern gehen wir auf Terminwünsche von Gruppen/Familien ein. Treffpunkte und sonstige Informationen erhalten Sie auf Anfrage.

Anfragen/Anmeldung über: 034362 442906 oder 01516 2848457
Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen
Höchstteilnehmerzahl: 30 Personen
Bezahlung: vor Ort bei dem jeweiligen Gästeführer

Bitte beachten Sie die zu dem Zeitpunkt gültige Schutzverordnung!

Geoportal Bahnhof Mügeln – Erlebniswelt Kaolin
Bahnhofstraße 2, 04769 Mügeln
E-Mail: geoportal@stadt-muegeln.de
Internet: www.stadt-muegeln.de

DRG Informationen unter: Telefon: Mo-Fr 034362 37916
und Sa-So 034362 37541 oder
per E-Mail: marketing@doellnitzbahn.de und unter
www.doellnitzbahn.de

Die Döllnitzbahn „Wilder Robert“ auf Facebook

Willkommen zum Festwochenende 11. und 12. September 2021

Samstag/Sonntag von 9 bis 18 Uhr



Einsatz von
zwei IV K
Lokomotiven

mit erweitertem Fahrbetrieb und Einsatz der IV K 99 608
sowie weiteren Dampf- und Diesellokomotiven



- Sonderfahrten mit Dampf- und Diesellokomotiven
- 7 Doppelausfahrten in Nebitzschen
- Fahrten im offenen Aussichtswagen
- Ausstellungen im Geoportal auf dem Mügelner Bahnhof
- Speis & Trank auf dem Mügelner Bahnhof
- 19.00 Uhr Lokparade vorm Lokschuppen in Mügeln

DRG Partner der DAMPFBahn-ROUTE Sachsen

502 Kemmlitz/Glossen – Mügeln – Oschatz | Fahrplan am Samstag und Sonntag, den 11. und 12. September 2021

Döllnitzbahn

Zug-Nr. DRG:				101	12251	103	253	105	123	107	109	12253	111	113	255	115	125	117	119	257	12255	
Fahrtage:				Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	
Kemmlitz Bahnhof	ab				10.07		11.07		12.07	12.46		13.42	14.26		15.07		16.07	16.46				18.27
Kemmlitz-Ort					10.10		11.10		12.09	12.49		13.45	14.28		15.10		16.09	16.48				18.31
Nebitzschen					10.18		11.18		12.15	12.56		13.54	14.34		15.15		16.15	16.54				18.40
Glossen (b. OZ)				10.00		11.00		12.00			13.33			15.00		16.00			17.18	18.16		-
Nebitzschen				10.04	10.20	11.04	11.18	12.04	12.17		13.37	13.55	15.04	15.17	16.04	16.16			17.22	18.20	18.40	
Altmügeln					10.26		11.22		12.22		13.22		14.01		15.21		16.21		17.23	18.25	18.46	
Mügeln (b. OZ) Stadt X					10.28		11.24		12.24		13.24		14.03		15.23		16.23		17.27	18.27	18.48	
Mügeln (b. OZ) Bf	an				10.31		11.26		12.26		13.26		14.06		15.25		16.25		17.31	18.29	18.51	
Zug-Nr. DRG:		249	401	121	12251		253		123		12253		255		125		119					
Fahrtage:		Sa	So	Sa/So	Sa/So		Sa/So		Sa/So		Sa/So		Sa/So		Sa/So		Sa/So		Sa/So			
Mügeln (b. OZ)	ab	8.30	8.30	9.35	10.52		12.00		13.11		14.43		15.35		16.35		17.53					
Mügeln-Flocke X		8.33	8.33	9.38	10.56		12.03		13.14		14.47		15.38		16.38		17.56					
Schweta (b. OZ) Bf X		8.35	8.35	9.41	10.59		12.06		13.16		14.50		15.41		16.40		17.58					
Schweta (b. OZ) Gasthof X		8.37	8.37	9.43	11.02		12.08		13.18		14.53		15.43		16.42		18.01					
Naundorf (b. OZ)		8.43	8.43	9.49	11.15		12.24		13.24		15.15		15.49		16.48		18.14					
Thalheim-Kreitscha X		8.51	8.51	10.04	11.25		12.32		13.48		15.25		15.56		17.06		18.21					
Altschatz-Rosenthal X		8.54	8.54	10.07	11.29		12.35		13.51		15.29		15.59		17.09		18.24					
Kleinforst Rosensee X		8.55	8.55	10.08	11.31		12.36		13.53		15.31		16.01		17.11		18.26					
Oschatz Südbahnhof	an	8.59	8.59	10.11	11.34		12.39		13.56		15.34		16.03		17.14		18.29					
Oschatz Südbahnhof	ab	8.59	8.59	10.11			12.39		13.56		15.34				17.14		18.29					
Oschatz Körnerstraße X		9.02	9.02	10.14			12.42		13.59		15.38				17.17		18.32					
Oschatz Lichtstraße X		9.04	9.04	10.16			12.44		14.01		15.41				17.19		18.34					
Oschatz Hbf	an	9.08	9.08	10.20			12.48		14.04		15.46				17.22		18.37					
Zug-Nr. DRG:		250	402	122			12252				254		124		256	12254	126	120				
Fahrtage:		Sa	So	Sa/So			Sa/So				Sa/So		Sa/So		Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So				
Oschatz Hbf	ab	9.45	9.45	10.50							13.30		14.47			16.43	17.48	18.48				
Oschatz Lichtstraße X		9.49	9.49	10.54							13.34		14.51			16.48	17.51	18.51				
Oschatz Körnerstraße X		9.51	9.51	10.56							13.36		14.53			16.51	17.53	18.53				
Oschatz Südbahnhof	an	9.55	9.55	10.59							13.39		14.56			16.55	17.57	18.56				
Oschatz Südbahnhof	ab	9.55	9.55	10.59			12.00				13.39		14.56		16.30	16.55	17.57	18.56				
Kleinforst Rosensee X		9.57	9.57	11.01			12.03				13.42		14.59		16.32	16.58	17.59	18.59				
Altschatz-Rosenthal X		9.59	9.59	11.03			12.05				13.43		15.01		16.34	17.01	18.01	19.00				
Thalheim-Kreitscha X		10.02	10.02	11.06			12.09				13.46		15.03		16.37	17.05	18.04	19.04				
Naundorf (b. OZ)		10.10	10.10	11.14			12.19				13.54		15.11		16.49	17.15	18.12	19.12				
Schweta (b. OZ) Gasthof X		10.15	10.15	11.20			12.26				14.00		15.16		16.55	17.22	18.17	19.17				
Schweta (b. OZ) Bf X		10.18	10.18	11.22			12.29				14.02		15.19		16.57	17.25	18.19	19.19				
Mügeln-Flocke X		10.20	10.20	11.25			12.32				14.05		15.21		17.00	17.28	18.22	19.22				
Mügeln (b. OZ) Bf	an	10.23	10.23	11.27			12.36				14.08		15.24		17.02	17.32	18.25	19.25				
Zug-Nr. DRG:		100	12250		102	252	122	104	104	12252	108	110	112	254	114	124	114	110	254	12254		
Fahrtage:		Sa/So	Sa/So		Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So	Sa/So		
Mügeln (b. OZ) Bf	ab	9.10	9.30		10.35	11.35				13.05				14.35		15.35		17.35	17.50			
Mügeln Stadt X		9.12	9.33		10.37	11.37				13.08				14.37		15.37		17.37	17.53			
Altmügeln		9.14	9.36		10.39	11.39				13.10				14.39		15.39		17.39	17.56			
Nebitzschen		9.42	-		10.44	-		11.44	-	13.17	-	14.44	-	15.44	-	17.05	18.02	-	-	-	-	
Glossen (b. OZ)		9.46	-		10.48	-		11.48	-	13.21	-	14.49	-	15.48	-	17.10	18.06	-	-	-	-	
Nebitzschen		9.42	-		10.44	11.44		12.25	13.17		14.05		14.44		15.44	16.25		18.02				
Kemmlitz-Ort		9.55	-		10.54	11.54		12.35	13.30		14.15		14.54		15.54	16.35		18.15				
Kemmlitz Bahnhof	an	9.57	-		10.56	11.56		12.36	13.32		14.16		14.56		15.56	16.37		18.17				



7 Doppelausfahrten in Nebitzschen
9.42 Uhr, 10.44 Uhr, 11.44 Uhr, 13.17 Uhr,
14.44 Uhr, 15.44 Uhr und 18.02 Uhr

18.02 Uhr, Doppelausfahrt mit zwei
IV K Dampfloklokomotiven

Legende:
401/402 Güterzug (nur Samstag) mit öffentlicher
Personenbeförderung (GmP)
100-120 Triebwagen VT 137 515
121-126 Diesellokomotive
249-257 Dampfzug „IV K“ 99 504
12250-12255 Dampfzug „IV K“ 99 608
X Doppelausfahrten in Nebitzschen
Halt auf Verlangen! Bitte rechtzeitig

Herbstwanderung
zum Kloster Sornzig und zum Festenberg

Mügelner Heimatverein Mügeln

Am Sonntag, den 26. September
start: 9 Uhr Markt Mügeln

News aus dem gesamten Geopark Porphyryland

**5. September (So) | 15.00–17.00 Uhr | Colditz
LUSTWANDELN. Ein sagenhafter & musikalischer Spaziergang im Colditzer Tiergarten**

Wälder und Bäume, Quellen und Bäche, Felsen und Schluchten – schon seit Urzeiten verehren Menschen die wilde Natur; mythische Erzählungen ranken sich um sie. Vom Zauber der Wildnis waren wohl auch die sächsischen Kurfürsten fasziniert, als sie vor über 400 Jahren an ihrem Jagdschloss Colditz einen Tiergarten anlegen ließen – ein Wildgehege und zugleich ein kunstvoll gestalteter Garten. Die GeoRanger Bernd Kowalschek und Annett Steinert und die Geschichtenerzählerin Anke Halumbirek stellen den Colditzer Tiergarten vor und entführen dabei mit Musik und alten Sagen in die Zeit der Renaissance.

Treffpunkt: vorderer Hof Schloss Colditz, Schlossgasse 1, 04680 Colditz

Teilnahmegebühr: 12,00 €

Veranstalter: Geopark Porphyryland

Tickets: Buchungslink über die Webseite (Veranstaltungen) des Geoparks Porphyryland

**10. September (Fr) | 18.00–20.00 Uhr | Thallwitz/ OT Canitz
Freitagabend im Wasserwerk: Von der Quelle bis ins Haus – Trinkwasser aus dem Wasserwerk Canitz**

Wasser nutzen wir tagtäglich und ganz selbstverständlich – als Rohstoff und als Lebensmittel. Doch woher kommt eigentlich unser täglich Wasser? Werden die Brunnen jemals leer? Wie und mit welchen Technologien wird Wasser gefördert, aufbereitet und in die Haushalte geleitet?

GeoRanger Bernd Hoffmann führt an diesem Abend fachkundig durch das Werk. Die Tour endet mit einer kleinen Überraschung.

Stadtverwaltung
Mügeln

**GEOPORTAL
BAHNHOF MÜGELN**
Erlebnisswelt Kaolin

23.08.2021 - 2 Jahre Geoportale

**NATIONALER
GEOPARK
PORPHYRYLAND**

**GEOPORTAL
BAHNHOF MÜGELN**
Erlebnisswelt Kaolin

Postanschrift
Stadtverwaltung Mügeln
Markt 1, 04769 Mügeln

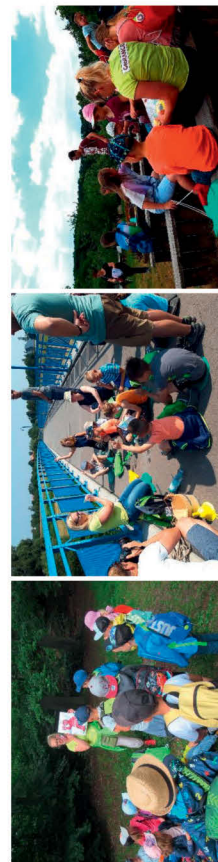
Besucherschrift
Geoportale Bahnhof Mügeln
Erlebnisswelt Kaolin
Bahnhofstr. 2, 04769 Mügeln

Heimatmuseum Mügeln
Schulplatz 2, 04769 Mügeln

Ansprechpartnerin: Kerstin Helbig
Telefon: 034362 442906
E-Mail: geoportale@stadt-muegeln.de
Internet: www.stadt-muegeln.de

Wir haben Geburtstag!

Nach den erfolgreichen Testtouren auf dem Rochlitzer Porphyriehrpfad, dem Wasserwerk Canitz und den Apfeltouren durch Sornzig, sind wir mit neuen Angeboten für den Herbst und das nächste Jahr gut gerüstet. Auch während der Ferien kommen viele Einrichtungen und Familien von nah und fern in unsere Erlebnisswelt. Bis Ende August können Besucher zusätzlich und kostenfrei die Wanderausstellung vom BUND und der Umweltgruppe Mügeln besuchen, welche sich stark für die Streuobstwiesen am Anger und für die Insekten engagiert. In unserem Radverleih stehen seit Ferienbeginn wieder 2 Citybikes zur Verfügung, welche für 11€ am Tag geliehen werden können.



Unsere Vorschau für September

- *Wanderausstellung: „Insekten in Gefahr“ bis 5.9. und dann ab 15.9. wieder – kostenlos
- Vortrag zum Insektenschutz mit Corina Hölzel am 30.8., 19.00 Uhr, im Geoportale
- *Modell- und Gartenbahnausstellung der Modellfreunde Lössatal vom 8.-12.9. – kostenlos
- *Festwochenende auf dem Bahnhof am 11. und 12.9. mit Öffnung bis 18.00 Uhr (Flyer)
 - Doppelausfahrten mit Dampf und Diesel, Aussichtswagen, Speis und Trank, Lokparade, Musik, Führungen am Bahnhof und im Geoportale
- *Öffentliche Fahrttage bei der Feldbahn in Glossen am 11. und 12.9. von 10.00 -18.00 Uhr
- *Ausstellung beim Modellbauverein Glossen e.V. in der Wermsdorfer Straße
- *Café Volldampf mit regionalen Produkten und selbstgemachten Kuchen in Kemmlitz

Teilnahmegebühr: 13,00 €

Veranstalter: Geopark Porphyryland und Leipziger Wasserwerke
Tickets: Buchungslink über die Webseite (Veranstaltungen) des Geoparks Porphyryland

Der abendliche Rundgang durch das Wasserwerk ist die erste öffentliche Veranstaltung nach einer Reihe von Probeführungen, die die GeoRanger Ende Juli im Wasserwerk und Park Canitz durchgeführt hatten. (LVZ berichtete, 28.07.2021). Sie ist gleichzeitig der Auftakt zu einer Freitagabend-Reihe des Geoparks Porphyryland. In loser Folge sollen zum Wochenausklang altbekannte Orte durch ungewöhnliche Veranstaltungsformate aus einem neuen Blickwinkel dargestellt oder bislang unbekannte Geopark-Orte näher vorgestellt werden.

4. & 11. September (jeweils Sa) | 14.00–16.00 Uhr | Rochlitz Kriminfall Wittas S. – Das Schneewittchenrätsel

Eine Spurensuche nach der verschwundenen jungen Frau Wittas S. mit den schwarzen Haaren, die nach einem Streit mit ihrem Prinzen nicht mehr gesehen wurde. Es wird sich doch nicht etwa um einen weiteren Mordversuch handeln...? GeoRangerin Anja Schwulst lädt zu einer unterhaltsamen Familienwanderung rund um den Rochlitzer Berg ein. Vorbei an vielen Höhepunkten des Ausflugsgebietes müssen einige Rätsel gelöst werden. Für kleine (ab dem Grundschulalter) und große Märchen-Fans gibt es auf der Tour außerdem Mitmach-Aktionen sowie einen Obstbiss.

Treffpunkt: 09306 Rochlitz, Besucherparkplatz Rochlitzer Berg (Oberer Parkplatz am Waldschlösschen)

Teilnahmegebühr: 10,00 €

Veranstalter/ Infos und Anmeldung: Heimat- und Verkehrsvereins „Rochlitzer Muldental“ e.V. in der Touristinformation Rochlitz, Burgstraße 6, E-Mail: info@rochlitzer-muldental.de, Telefon (03737) 7863620

Ausführliche Informationen sowie die Buchungslinks finden Sie auf der Geopark-Website unter <https://www.geopark-porphyryland.de/events/kategorie/veranstaltung/>

NICHT VERPASSEN:

18. 9. 2021 – Tag des Geotops im Geoportal „Erden der Keramik“ in der Schaddelmühle/Grimma – Ein buntes Programm für die ganze Familie

19. 9. 2021 – Familientag im Geoportal Porphyryhaus auf dem Rochlitzer Berg – Kunst, Familienführung und Programm rund um den roten Stein

Familienereignis „Kunst | Kultur | Stein“ auf dem Rochlitzer Berg
Wann? Sonntag, 19. September 2021, 10.30 bis 15 Uhr
Wo? auf dem Gelände des Geoportal Porphyryhaus auf dem Rochlitzer Berg

Mit dem Rochlitzer Berg gibt es bei uns in der Region einen echten Super Vulkan, der für seine jahrhunderterealten Steinbrüche bekannt ist. Er bietet erstklassige Möglichkeiten, um Geschichte, Kultur, Handwerk und Kunst für alle Altersgruppen miteinander zu verbinden.

Am 19. September 2021 gibt es deshalb eine besondere Kulturveranstaltung, bei der alle kleinen und großen Besucher kreativ werden können. Unter dem Motto „Kunst | Kultur | Stein“ erfahren Kinder und Erwachsene mehr zum Thema Stein und Steinbearbeitung, insbesondere über den rot leuchtenden Rochlitzer Porphyry, seine Geschichte sowie Verwendung gestern und heute. Dabei sind die folgenden Angebote geplant:

- Porphyryführungen auf dem Rochlitzer Berg
- Geokids: Waldemars Schatzsuche entlang des Porphyrylehrpfades
- Porphyrywerkstatt/Steinklopfen für Kinder
- Zeichenkurs Gesteinsstrukturen/Texturen
- Workshops „Steine als Kunstwerke der Natur“
- Ansichtskarten-Bastelwerkstatt mit Porphyry-Kurzgeschichten und Linoldruck

Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Zusätzlich erwartet die Besucher musikalische Unterhaltung durch den Paul-Fleming-Chor Wechselburg.

Eintritt und Teilnahme sind kostenfrei.

Das komplette Programm finden Sie hier: www.rochlitzer-muldental.de

Heimat- und Verkehrsverein „Rochlitzer Muldental“ e.V.
 Burgstraße 6 | 09306 Rochlitz | Tel.: (03737) 78 63 620 | Fax (03737) 78 63 622
www.rochlitzer-muldental.de | info@rochlitzer-muldental.de

Tal der Burgen

Kulturstiftung des Freistaates Sachsen
 Gefördert durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen. Dieser Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des § 10 Abs. 3 Nr. 1 S. 1 des Bundessteuergesetzes vom 20.03.2000 (Sonderausgabenfreibetrag).

SACHSEN
 #kleinprojektfonds_sachsen
 #kulturstiftungdesfreistaatesachsen

Sonstiges

Ausschreibung

Stand: 23. 8. 2021

Der Landkreis Nordsachsen hat für die stationären psychiatrischen Einrichtungen

- Fachkrankenhaus Hubertusburg gGmbH/St. Georg Unternehmensgruppe in Wermisdorf
- Wohnheim St. Hubertus des Christlichen Sozialwerkes gGmbH in Wermisdorf
- Außenwohngruppe für chronisch psychisch Kranke Menschen der Lebenshilfe Torgau e.V. in Torgau

die Funktion eines/einer

ehrenamtlichen Patientenführer/ ehrenamtliche Patientenführerin

im Einzugsgebiet des Landkreises in den Regionen Torgau/Oschatz/Wermisdorf zum 1. 1. 2022 neu zu bestellen.

Die Rechtsgrundlage hierfür ergibt sich aus dem § 4 Abs. 1 des Sächsischen Gesetzes über die Hilfen und die Unterbringung bei Psychischen Krankheiten (SächsPsychKG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Oktober 2007 (SächsGVBl. S. 422), zuletzt geändert durch Artikel 8 des Gesetzes vom 22. August 2019 (SächsGVBl.).

Die Aufwandsentschädigung ergibt sich auf der Basis der Satzung über die Entschädigung von ehrenamtlicher Tätigkeit für den Landkreis Nordsachsen in der aktuellen Fassung.

Gesucht wird eine engagierte Persönlichkeit mit Erfahrungen in psychosozialer Begleitung und Betreuung. Patientenführer sollen für Wünsche und Beschwerden der Patienten offen sein und stehen für beratende Gespräche zur Verfügung.

Sie haben Zugang zu allen Bereichen der Einrichtungen und zu den Patienten. Bei Bedarf vermitteln sie zwischen den Patienten und Mitarbeitern der Einrichtung. Werden erhebliche Mängel bei der Betreuung festgestellt, denen nicht in angemessener Frist abgeholfen wird, so informieren sie die Leitung der Einrichtung, den Träger sowie die Besuchskommission.

Die Bewerberin/der Bewerber darf nicht in einer der oben aufgeführten, stationären Einrichtungen arbeiten.

Die Bestellung erfolgt für fünf Jahre und endet am 31. 12. 2026.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum

30. September 2021

an Landratsamt Nordsachsen
Sozialdezernat
Frau Schmidt
04855 Torgau

Einladung zur Jugend-Engagement-Werkstatt im Landkreis Nordsachsen

Sie arbeiten mit Klassensprechern, Jugendgruppenleitern in Sport, Feuerwehr, Kirche oder mit anderen engagierten Jugendlichen, z. B. in Jugendclubs? Dann sind Sie am Dienstag, dem 5. 10. 2021 von 16–20 Uhr sehr herzlich zur 1. Jugend-Engagement-Werkstatt in Nordsachsen in das Bürgerhaus Eilenburg eingeladen!

Wir wollen gemeinsam diskutieren, welche Potentiale ehrenamtliches Engagement von Jugendlichen in der Region hat und was wir tun können, um dies auch in Zukunft zu fördern?

Außerdem wird das Kooperationsprojekt der PfD Nordsachsen, PfD Eilenburg – Bad Düben – Laußig & der Sächsischen Landjugend

„Macher von morgen – Jugend-Engagement-Wettbewerb 2022“ vorgestellt, der in diesem und im kommenden Jahr stattfinden wird.

Eingeladen sind alle Erwachsenen aus Politik, Verwaltung, Schule, Jugendarbeit und Vereinen, die mit Jugendlichen hier in der Region zu tun haben. Bitte beachten Sie, dass diese Veranstaltung (noch) nicht für Jugendliche gedacht ist! Mit den jungen Menschen treten wir nach der Werkstatt in Kontakt und wollen dies gern mit Ihnen gemeinsam vorbereiten.

Mehr Infos gibt es unter: www.machervonmorgen.org

Wer sich jetzt schon einen Platz sichern will, kann sich diesen durch eine E-Mail an rico.riedel@landjugend-sachsen.de vormerken.

Für Kaffee & Kuchen ist gesorgt! Die Teilnahme ist kostenfrei.

Fördermittel für die Stadtbibliothek

Im August traf der lang erwartete Bescheid vom Zweckverband Kulturraum Leipziger Raum in Mügeln ein. Über 2.954 Euro für neue Medien können sich die Mügeln Leser und Leserinnen freuen.

In diesem verregneten Sommer gibt es nicht das typische Sommerloch und die Bibliothek wird gut genutzt.

Auch der Hort der Apfelbaumschule, die Angerkids sowie die Kindergärten kamen wieder zu Lesungen in die Bücherei oder werden von Bibliothekarin Annett Wünscher besucht.

Durch Corona haben leider viele Kinder die Bibliotheken aus den Augen verloren. Tolle neue Bücher und Hörbücher sollen unsere Jüngsten wieder zum Lesen verführen.

Übrigens: Alle Kinder ab der 1. Klasse nutzen in Mügeln die Bibliothek weiterhin gebührenfrei!

**Urlaubsbedingt bleibt die Bibliothek
vom 14. bis 16. September 2021 sowie mittwochs
im kompletten September wegen Weiterbildung/
Veranstaltungen geschlossen.**

Kirchennachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land Kirchplatz 2, 04758 Oschatz

Sonnabend, 4. September

10.00 Uhr Schweta, Schulanfang, Pfrn. i. E. Schilke

5. September, 14. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Gallschütz, Pfrn. Krautkrämer

10.30 Uhr Ablaß, Prädikant Kießling

10.30 Uhr Mügeln, Pfrn. Krautkrämer

12. September, 15. Sonntag nach Trinitatis

10.30 Uhr Wermisdorf, Familiengottesdienst zum Schulanfang, Pfr. Riese, Gemeindepädagogin Berger

19. September, 16. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr Kiebitz, Pfrn. Krautkrämer

10.30 Uhr Erntedank, Altmügeln, Pfrn. Krautkrämer

10.30 Uhr Erntedank, Sornzig, Pfr. Riese



Nächster Mügelner Anzeiger:

Freitag, 17. September 2021

Nächster Redaktionsschluss:

Donnerstag,

9. September 2021, 12.00 Uhr



Blitzschutz Bräuer GmbH
Fasanenweg 7 · 04779 Wermsdorf
Telefon 03 43 64 / 8 88 25
Fax (03 43 64) 5 18 09
M. Schirmer (01 72) 3 56 19 11
Bau, Prüfung, Wartung und Planung
von Blitzschutz- und Erdungsanlagen
Spezialunternehmen für gerüstfreies Arbeiten
Freier Sachverständiger

www.blitzschutz-braeuer.de
mail@blitzschutz-braeuer.de

Entscheiden Sie sich für mehr Sicherheit!

Bestattungshaus Katscher GmbH
Ihre Ansprechpartnerin: Frau Iris Katscher
Telefon 03 43 62 / 4 42 58
04769 Mügeln, Ernst-Thälmann-Straße 13
In den schwersten Stunden sind wir für
Sie da, einfühlsam und mit viel Herz.




Wir suchen ab sofort einen
Disponenten (m/w/d)
zur Verstärkung für unseren Standort in
04680 Schönbach.
Über Ihre Bewerbung freut sich **Herr Peter Meyer!**

Seifert Logistics GmbH • Daimlerstraße 22-26
89079 Ulm / Donautal • Deutschland

Ihr kompetenter Partner!



**Heizöl in kleinen Raten?
Kein Problem!**

Fragen Sie uns nach dem Tagespreis - wir beraten Sie gern!
Tel.: 0 34 362 - 40 731 - www.heimburger.de



TAXI

- Fahrten für alle Krankenkassen
- Behindertenfahrten (auch Rollstuhl)
- Flughafentransfer
- Taxi bis 8 Personen

Telefon: 034362-32201

BUS

- Ausflugsfahrten
- Klassenfahrten
- Gruppen- und Vereinsfahrten
- Schülerbeförderung
- Busse bis 54 Personen

Telefon: 034362-37920

Poetenweg 5a
04769 Mügeln
www.busreisen-jahn.de

Torsten Petzold 

Fahrdienst und Mietwagen

- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Privat- und Kleinbusfahrten bis 16 Personen
- Einkaufsfahrten sowie Flughafentransfer

kompetent * freundlich * zuverlässig

04769 Mügeln · Volksgutweg 16b
Tel./Fax (03 43 62) 3 11 19 oder (01 74) 3 72 03 19



DR. REINSCH-KLÖMICH-RÄDLER
ASSEKURANZMAKLER GMBH

Frank Klömich
Versicherungsmakler

Franz-Mehring-Straße 15
Telefon (03 43 62) 3 20 95
E-Mail: frank.kloemich@t-online.de

Bürozeit: dienstags 13–17 Uhr sowie nach Vereinbarung

Ist Vorsorgen für Sie wichtig?

Von der **A**rbeitskraftabsicherung für Auszubildende bis zum Antrag auf **Z**ulagen für Ihre Altersvorsorge.

Vorsorgeberatung nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen mit dem Versicherungsmakler!

Ein- od. Zweifamilienhaus,
Oschatz Zentrum, ruhige Lage,
240 m² Wfl., Nebengeb., kl. Garten,
Gas-ZH, Dach neu, Fassade neu,
viel möbliert mit teuersten Möbeln
(auch Möbel-Verkauf extra)
von „Jäger & Sammler“,
privat zu verkaufen,
Sammler auch melden,
Preis: 120.000,00 € VB

Telefon:
(03 43 62)
4 43 00